



PRIMARIA HOWARD

HOWARD HIGHLIGHTS

APRIL 2018 / ABRIL 2018



OPEN HOUSE

Join us on May 8th from 6:00-7:30 for our Open House night. This will be a regular day Tuesday schedule.

**Friday, 5/11, will be a minimum day and students will be released at 12:15. Come see great projects your child has made in class, stop by next year's classes, and meet all the teachers.

Noche de Exposición de Trabajos Escolares

Acompáñenos el 8 de mayo de 6:00 a 7:30 para nuestra Noche de Exposición de Trabajos Escolares. Ese día seguiremos el horario escolar de todos los martes. Vengan a ver los proyectos espectaculares que han hecho sus hijos en la clase, pasen a visitar los salones que les tocarán el año que viene y conozcan todas los maestros. **El viernes 11 de mayo será un día mínimo y los estudiantes saldrán a las 12:15pm.

Transitional Kindergarten (TK) for 2018 - 2019

In the best interest of our students, Ontario-Montclair School District will continue to offer a **Transitional Kindergarten** program for our eligible children. Transitional Kindergarten (TK) is a kindergarten program that uses modified kindergarten curriculum that is age and developmentally appropriate. **Children are eligible for Transitional Kindergarten if they were born between September 2, 2013 and December 2, 2013.** If your student was born between December 3, 2013—May 24, 2014, they will be placed on a waiting list. Enrollment is **CONDITIONAL, BASED ON SPACE AVAILABILITY, AFTER THE FIRST 10 (ten) DAYS OF SCHOOL.** Transitional Kindergarten students will attend their school of residence.

Kínder de Transición (TK) para 2018-2019

Para el mayor beneficio de nuestros estudiantes, el Distrito Escolar de Ontario-Montclair seguirá ofreciendo **Kínder de Transición** para todos los niños que cumplan con los requisitos. Kínder de Transición (por sus siglas en inglés TK) consiste de un programa de Kínder que utiliza un currículo de Kínder modificado, apropiado para la edad y el desarrollo de niños más pequeños. **Los niños califican para Kínder de Transición si nacieron entre el 2 de septiembre, 2013 y el 2 de diciembre, 2013.** Si su niño/a nació entre el 3 de diciembre, 2013 y el 24 de mayo, 2014, serán colocados en una lista de espera. La registración es **CONDICIONAL, BASADA EN EL ESPACIO DISPONIBLE, DESPUÉS DE LOS PRIMEROS 10 (diez) DÍAS DE CLASES DEL AÑO ESCOLAR.** Los estudiantes de Kínder de Transición asistirán a la escuela correspondiente al área donde residen.

CALENDAR OF EVENTS:/ CALENDARIO DE EVENTOS:

4/2-4/6 Scholastic Book Fair in the Library / Feria de Libros en la Biblioteca

4/6 SPORTS NIGHT— Dinner for \$1.00

4/13 - 6th Grade Panoramic Picture / Foto Panorámica de 6to Grado

4/19 - School Site Council Meeting / Reunion del Consejo Escolar @ 2:20 MPR

4/27 - 8:00 Coffee with the Principal (MPR) / Café con la Directora

4/27 - 7:30 TK Awards / Reconocimientos para TK

12:30 Kinder Awards / Reconocimientos para Kínder

1:00 Primary Awards / Reconocimientos para la Primaria

1:30 Upper Awards / Reconocimientos para los Grados Superiores.

4/27 - Free Dress - Dress in SUPER BRIGHT NEON clothing

Howard Students Give Back!;/ Los Estudiantes de la Escuela Howard Dan a la

Pennies for Patients: The generous students and families of Howard School have once again donated an amazing amount of money to the Leukemia & Lymphoma Society!!! In this 11th year of participation, we are sending a donation of over \$5,000!!! Special thanks go to the 6th grade Student Leaders for introducing the program in the classrooms, collecting the donations each week and generating enthusiasm for this life-saving program. This year, the students in Room 34 raised the most money and will receive lunch from Olive Garden!!

Congratulations to everyone in the Howard family for this outstanding effort and for always giving so generously!

Centavos para Pacientes: ¡Una vez más los estudiantes y familias generosas de la Escuela Howard han donado un monto asombroso de dinero para la Sociedad de Leucemia y Linfoma! En este undécimo año de participación ¡estaremos enviando una donación de más de \$5,000! Agradecemos especialmente a los Líderes Estudiantiles de 6^{to} Grado por presentar el programa en los distintos salones, por juntar las donaciones cada semana y por generar entusiasmo por este programa vital. Este año, los estudiantes del Salón 34 juntaron la mayor cantidad de dinero y ¡recibirán un almuerzo de Olive Garden! **¡Felicitaciones a todos los integrantes de la Familia Howard por este esfuerzo sobresaliente y por siempre donar de forma tan generosa!**

Keeping Kids TECH-SAFE

Manteniendo a los Niños a Salvo al Utilizar la Tecnología

AT ANY GIVEN TIME, MORE THAN

50,000
PREDATORS
ARE ONLINE

HERE ARE SOME HOUSE RULES FOR KIDS AND GROWN-UPS TO HELP KEEP YOUR FAMILY SAFE. CUT THEM OUT AND POST THEM IN A HIGHLY-VISIBLE PLACE, SUCH AS THE REFRIGERATOR, OR BY THE SHARED FAMILY COMPUTER.

HOUSE RULES FOR ADULTS

- 📶 DO NOT ALLOW CHILDREN TO USE ANY DEVICE WITH ACCESS TO THE INTERNET IN A PRIVATE AREA OF THE HOUSE.
- 📶 SET RULES FOR WHEN CHILDREN ARE ALLOWED TO USE THE INTERNET.
- 📶 INSTALL TRACKING SOFTWARE.
- 📶 ENABLE PARENTAL CONTROLS.
- 📶 INFORM YOUR CHILDREN THAT ONLINE PREDATORS OFTEN POSE AS KIDS TO BUILD A RAPPORT WITH POTENTIAL VICTIMS.

HOUSE RULES FOR KIDS

- 📶 DO NOT REVEAL YOUR PERSONAL INFORMATION TO ANYONE ONLINE.
- 📶 DO NOT OPEN EMAILS OR OTHER MESSAGES FROM PEOPLE YOU DON'T KNOW - EVEN OTHER KIDS.
- 📶 TELL A GROWN-UP IF SOMEONE ONLINE IS MAKING YOU UNCOMFORTABLE.
- 📶 NEVER MEET ANYONE IN REAL LIFE WITHOUT YOUR PARENTS' APPROVAL.
- 📶 ASK YOUR PARENTS BEFORE DOWNLOADING ANYTHING.

	REGLAS DE LA CASA PARA ADULTOS	REGLAS DE LA CASA PARA NIÑOS
<p>EN CUALQUIER MOMENTO DADO, HAY MÁS DE</p> <p>50,000</p> <p>DEPREDADORES EN LÍNEA</p> <p>A CONTINUACIÓN, LE OFRECEMOS ALGUNAS REGLAS PARA QUE LOS NIÑOS Y LOS ADULTOS SIGAN EN CASA PARA MANTENER A SU FAMILIA SEGURA. RECÓRTELAS Y COLÓQUELAS EN UN LUGAR SUMAMENTE VISIBLE; TAL COMO EN EL REFRIGERADOR O AL LADO DE LA COMPUTADORA COMPARTIDA POR TODA LA FAMILIA.</p>	<p>NO PERMITA QUE LOS NIÑOS UTILICEN APARATOS CON ACCESO AL INTERNET EN UN SECTOR PRIVADO DE LA CASA .</p> <p>ESTABLESCA REGLAS PARA CUANDO LOS NIÑOS TENGAN PERMITIDO USAR EL INTERNET.</p> <p>INSTALE UN PROGRAMA RASTREADOR.</p> <p>ACTIVE LOS CONTROLES PARA PADRES.</p> <p>EXPLÍQUELE A SUS HIJOS QUE LOS DEPREDADORES FRECUENTEMENTE SE HACEN PASAR POR NIÑOS PARA ESTABLECER UNA RELACIÓN CON SUS POSIBLES VÍCTIMAS.</p>	<p>NO REVELENS TU INFORMACIÓN PERSONAL A NADIE EN LÍNEA.</p> <p>NO ABRAS CORREOS ELECTRÓNICOS U OTROS MENSAJES DE GENTE QUE NO CONOZCAS— AUNQUE SEAN DE OTROS NIÑOS.</p> <p>DILE A UN ADULTO SI ALGUIEN EN LÍNEA TE ESTÁ HACIENDO SENTIR INCÓMODO.</p> <p>NUNCA TE ENCUENTRES CON NADIE CARA A CARA SIN EL CONSENTIMIENTO DE TUS PADRES.</p> <p>PREGÚNTALE A TUS PADRES ANTES DE DESCARGAR CUALQUIER COSA DEL INTERNET.</p>

Recommended Websites / Recomendaciones de Páginas Web

cyberwise.org — This site has parent guides and suggestions as to what you can do to protect your children./Este sitio tiene guías para los padres y sugerencias sobre lo que puede hacer para proteger a sus niños.

commonsensemedia.org — This site is universal for parents, teachers and students, and helps with dialogue, gives suggestions for talking and app reviews./Este sitio es universal para padres, maestros y estudiantes, y los ayuda con el dialogo, otorga sugerencias para hablar y evalúa las aplicaciones.

educateempowerkids.org/8-ways-predator-might-groom-child — Parents can learn how online predators groom children and set the stage for abuse and exploitation./Los padres pueden aprender sobre cómo los depredadores en línea preparan a los niños y preparan el terreno para el abuso y la explotación.

Strategies for word problems

Word problems help children understand how math fits into the real world. Suggest these steps for working on them. Start with a problem from your youngster's homework or one that you make up.

Example: Susie's soccer team baked 6 dozen cookies for a bake sale. They sold the cookies for \$3.50 per half-dozen. If they sold out, what would the total sales be?

1. **Write what you know.** Your child might write: "6 dozen cookies" and "\$3.50 per half-dozen."

2. **Find what the problem is asking for.** The problem mentions cookies and money, but the question asks about the total amount of money.

3. **Determine the operation; needed.** She could multiply to find the price per dozen (multiply \$3.50 by 2, or \$7.00). Then, she would multiply again to find the total amount of money ($\$7.00 \times 6$ dozen = \$42.00).

4. **Check that the answer makes sense.** Have your youngster reread the problem. If she came up with \$420.00 for 6 dozen cookies, that would sound like too much—and would be a clue to redo her work.



Estrategias para problemas de palabras

Los problemas de palabras ayudan a los niños a entender cómo las matemáticas forman parte de la vida cotidiana. Sugiera estos pasos para resolverlos. Empiece con un problema de los deberes de su hija o uno inventado por usted.

Ejemplo: El equipo de fútbol de Susie horneó 6 docenas de galletas para una venta. Vendieron las galletas a \$3.50 la media docena. Si vendieron todas, ¿cuánto dinero ganaron en total?

1. **Escriban lo que saben.** Su hija podría escribir: "6 docenas de galletas" y "\$3.50 la media docena".

2. **Averigüen qué pide el problema.** El problema menciona galletas y dinero, pero la pregunta es sobre la cantidad total de dinero.

3. **Decidan qué operaciones necesitan.** Su hija podría multiplicar para averiguar el precio de la docena (multipliquen \$3.50 por 2, o \$7.00). A continuación podría multiplicar de Nuevo para averiguar la cantidad total de dinero ($\$7.00 \times 6$ docena = \$42.00).

4. **Comprueben que la respuesta tenga sentido.** Dígale a su hija que vuelva a leer el problema. Si obtuvo un resultado de \$420.00 por 6 docenas de galletas, debería parecerle mucho y se dará cuenta de que tiene que hacer el problema de nuevo.



Howard
4650 Howard St.
Montclair Ca. 91763
Phone: 909-591-2339
Fax: 909-517-3943

Follow us on Twitter/
Síguenos en Twitter en
Howard_OMSD

Here is the link to the
Twitter page/Aquí tiene el
enlace para la página de
Twitter

[https://twitter.com/intent/follow?
screen_name=Howard_OMSD](https://twitter.com/intent/follow?screen_name=Howard_OMSD)

Our Twitter feed can also
be found on our school
web page. Come follow
the fun!

También pueden encontrar
nuestro enlace de twitter en
la pagina de internet de la
escuela. ¡Entre y siga la
diversión!

School Website/Página
de internet

[http://omsd.omsd.net/
schools/Howard/Pages/
default.aspx](http://omsd.omsd.net/schools/Howard/Pages/default.aspx)

It's all about ATTENDANCE....WHAT YOU CAN DO

- Set a regular bed time and morning routine.
- Lay out clothes and pack backpacks the night before.
- Find out what day school starts and make sure your child has the required shots.
- Don't let your child stay home unless she/he is truly sick. Keep in mind complaints of a stomach ache or headache can be a sign of anxiety and not a reason to stay home.
- If your child seems anxious about going to school, talk to teachers, school counselors, or other parents for advice on how to make her feel comfortable and excited about learning.
- Develop back-up plans for getting to school if something comes up. Call on a family member, a neighbor, or another parent.
- Avoid medical appointments and extended trips when school is in session.
- Contact school personnel or community officials to find help with transportation, housing, work or health issues.

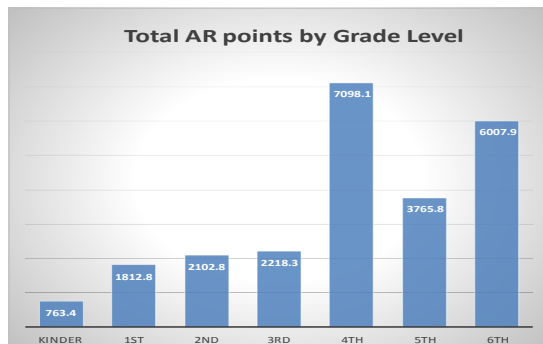
Todo es una cuestión de ASISTENCIA....LO QUE PUEDE HACER USTED

- Establezca una hora consistente para acostarse y una rutina matutina.
- Prepare la ropa y las mochilas la noche anterior.
- Averigüe cuando comienzan las clases y asegúrese que su hijo/a tenga las vacunas requeridas.
- No permita que su hijo/a se quede en casa al menos que realmente este enfermo/a. Tenga en mente que las quejas de dolor de estómago o de cabeza pueden ser señales de ansiedad y no un motivo para quedarse en casa.
- Si su hijo/a parece ansioso por ir a la escuela, hable con los maestros, consejeros u otros padres para que le aconsejen sobre cómo hacerlo/a sentir cómodo/a y motivado/a de asistir a la escuela.
- Prepare distintos planes de acciones para llegar a la escuela si algo inesperado sucede. Llame a un familiar, vecino u otro padre para que lo ayude.
- Evite citas médicas y viajes prolongados durante el tiempo escolar.
- Contacte al personal de la escuela u oficiales de la comunidad para encontrar ayuda de transportación, vivienda, empleo o problemas de salud.

ACCELERATED READER/LECTURA INTENSIVA

How many points does your child have?

¿Con cuántos puntos cuenta su hijo?



IMPORTANCE OF ATTENDANCE/IMPORTANCIA DE LA ASISTENCIA

- Your child can suffer academically if he or she misses 10 percent of school days or about 18 days. That can be just one day every two weeks, and that can happen before you know it.
- Su hijo puede sufrir académicamente si él o ella pierde 10 por ciento de los días escolares o aproximadamente 18 días. Eso puede ser sólo un día cada dos semanas, que puede suceder antes de que usted se de cuenta.

